

First Session, Forty-second Parliament,
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-232

PROJET DE LOI S-232

An Act respecting Canadian Jewish Heritage
Month

Loi instituant le Mois du patrimoine juif
canadien

FIRST READING, DECEMBER 6, 2016

PREMIÈRE LECTURE LE 6 DÉCEMBRE 2016

THE HONOURABLE SENATOR FRUM

L'HONORABLE SÉNATRICE FRUM

SUMMARY

This enactment designates the month of May in each and every year as “Canadian Jewish Heritage Month”.

SOMMAIRE

Le texte désigne le mois de mai comme « Mois du patrimoine juif canadien ».

BILL S-232

An Act respecting Canadian Jewish Heritage Month

Preamble

Whereas the Jewish population in Canada is approximately 400,000 people, making it the fourth-largest Jewish population in the world;

Whereas the Canadian Jewish community has made significant contributions to the growth and prosperity of Canada while overcoming tremendous obstacles;

Whereas the month of May is meaningful for the Jewish community around the world;

Whereas, by designating the month of May as Canadian Jewish Heritage Month, the Parliament of Canada recognizes the important contributions that Jewish Canadians have made to Canada's social, economic, political and cultural fabric;

And whereas Canadian Jewish Heritage Month would provide an opportunity to remember, celebrate and educate future generations about the inspirational role that Jewish Canadians have played and continue to play in communities across the country;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short title

Short title

1 This Act may be cited as the *Canadian Jewish Heritage Month Act*.

PROJET DE LOI S-232

Loi instituant le Mois du patrimoine juif canadien

Préambule

Attendu :

que la population juive au Canada compte près de 400 000 personnes, ce qui fait d'elle la quatrième plus grande au monde;

que la communauté juive canadienne a contribué de façon importante à la croissance et à la prospérité du pays malgré qu'elle ait dû surmonter des obstacles considérables;

que le mois de mai revêt une importance particulière pour la communauté juive du monde entier;

que, en désignant le mois de mai comme Mois du patrimoine juif canadien, le Parlement du Canada reconnaît l'apport substantiel des Canadiens juifs au patrimoine social, économique, politique et culturel du pays;

que le Mois du patrimoine juif canadien est l'occasion de se souvenir du rôle inspirant que les Canadiens juifs ont joué et continuent de jouer dans les collectivités partout au Canada, de le célébrer et d'en transmettre l'importance aux générations à venir,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur le Mois du patrimoine juif canadien*.

Canadian Jewish Heritage Month

Canadian Jewish Heritage Month

2 Throughout Canada, in each and every year, the month of May is to be known as “Canadian Jewish Heritage Month”.

Mois du patrimoine juif canadien

Mois du patrimoine juif canadien

2 Le mois de mai est, dans tout le Canada, désigné comme « Mois du patrimoine juif canadien ».